

## Informe de Actividades

Guatemala, 30 de noviembre del 2024

Licenciada  
Brenda Carolina Lara Markus  
Jefe de Departamento de Apoyo a la Creación  
Dirección General de las Artes  
Ministerio de Cultura y Deportes  
Presente

Estimada Licenciada Brenda Lara:

De manera atenta me dirijo a usted con el propósito de presentar mi INFORME conforme a lo estipulado en el Acta Administrativa número 071-2024, (único producto)

### Actividades

- a) Sistematización de información acerca de teatro político en Guatemala
- b) Detección de vacíos en la investigación
- c) Realización de entrevistas a artistas de la rama
- d) Transcripción y vaciado de entrevistas
- e) Análisis de la sistematización de información recopilada
- f) Realización y diagramación del diseño final del informe y texto narrativo
- g) Redacción del informe de investigación
- h) Redacción de texto narrativo a publicar
- i) Entrega del texto final "102 años de Teatro Político guatemalteco"
- j) Otras actividades afines a sus servicios.

**Único producto:** Entrega de 50 ejemplares del texto final “102 años de Teatro Político guatemalteco”, así como un informe que contenga el desarrollo de las siguientes actividades:

a) Sistematización de información acerca de teatro político en Guatemala.

Para esta investigación se realizó desde meses antes del inicio de la consultoría un trabajo de recopilación y búsqueda de documentos que hablaran de teatro guatemalteco en general, de políticas culturales, y del contexto político de los periodos comprendidos dentro de la temporalidad delimitada. En esta búsqueda, en la cual recibí el apoyo de varios teatristas, se leyó, analizó y sistematizó información de:

35 Documentos, artículos y ensayos sobre teatro guatemalteco y políticas culturales. (Reportajes, recortes)

07 Audiovisuales largometrajes con entrevistas

38 lecturas complementarias sobre contexto histórico, entre publicaciones, artículos, noticias, páginas de análisis

Con toda esta información realicé cronologías de hechos y líneas de tiempo, esquematizando los periodos y otorgando una visión de los hechos susceptible de leerse verticalmente, dando relación a las líneas de investigación, y horizontalmente, haciendo una relación de tiempo.

b) Detección de vacíos en la investigación

Uno de los hallazgos fue no encontrar vacíos significativos, pues en la búsqueda de bibliografías se encontraron materiales no contemplados que cubrían toda la línea del tiempo prácticamente. Es el caso del artículo de Chester Urbina, “*Teatro, Estado y Promoción Cultural en Guatemala*”. Documento que cubre los primeros años de teatro en la ciudad de Guatemala, el cual era desconocido para mí y cubrió un gran vacío. En cuanto los años más recientes, el cuál era un vacío previsto, logré también encontrar artículos, comentarios y datos recabados por artistas, lo cual cimentó también esta parte, por lo que no fue necesario realizar una gran cantidad de entrevistas.

c) Realización de entrevistas a artistas de la rama

Se realizaron 3 entrevistas semi estructuradas. Se utilizó un grupo focal realizado anteriormente con seis participantes de escuelas teatrales. Se utilizaron datos extraídos de conversaciones directas y de herramientas de investigación proveídas por otros artistas. Se revisaron y extrajeron datos de

entrevistas audiovisuales realizadas por mi persona y otros artistas, a lo largo de los últimos 20 años.

d) Transcripción y vaciado de entrevistas

Todas las entrevistas fueron transcritas por medios digitales y fueron procesadas sus partes en dependencia de la línea narrativa a cubrir, bien utilizando dicha información para la línea del tiempo o la relación cronológica de hechos, así como, en algunos casos, convertirse en cita textual. También se transcribió y vació la información, con el mismo método, de diversos audiovisuales con entrevistas a artistas.

e) Análisis de la sistematización de información recopilada

Luego de realizar las relaciones cronológicas de hechos, los eventos emblemáticos relacionados al movimiento teatral, a la política nacional y a las políticas culturales, se colocaron en líneas de tiempo, luego fueron analizadas por medio de la comparación y la interpretación de los datos, tanto en la relación de dichas líneas, así como de la interpretación posible de hacer posteriormente en relación al período histórico.

f) Realización y diagramación del diseño final del informe y texto narrativo

El proceso de investigación arrojó desde el inicio señales de por dónde podría abordarse tal cantidad de investigación. Todos estos diseños fueron parte fundamental del punto de partida y se fueron puliendo durante la creación. Tanto la fundamentación del argumento principal, como la división de períodos se fueron estructurando de maneras distintas según intenciones narrativas o bien de la comparación constante entre contexto político y movimiento teatral. Algunos de estos diseños se llevaron al papel, otros simplemente se fueron aplicando a la hora de la redacción.

g) Redacción del informe de investigación

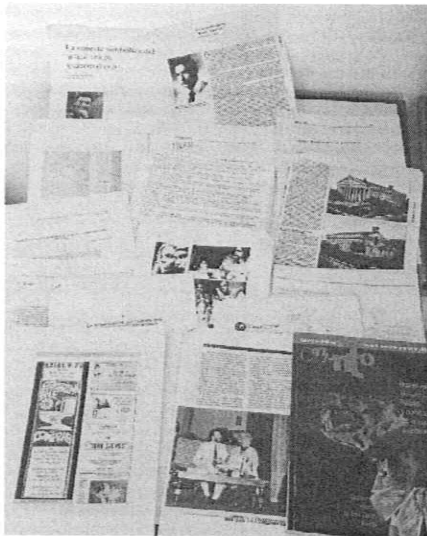
Las reflexiones y conclusiones por período, así como la introducción y el epílogo de la narración, constituyen la materia principal de este informe de investigación, el cual se fue elaborando al final de cada análisis y redacción de período, así como al finalizar el ejercicio reflexivo general. Este informe no se escribió en un documento separado, como era la idea inicial, sino se fue desarrollando dentro de la narración de una manera orgánica según el proceso de trabajo llevado a cabo.

h) Redacción de texto narrativo a publicar

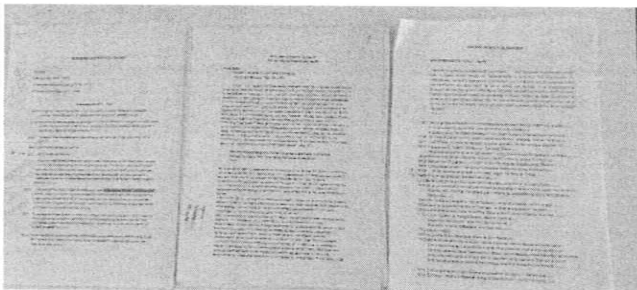
El texto narrativo se diseñó desde el inicio como una reflexión sobre una línea de tiempo, a la cual se le añadieron elementos de estructura narrativa y del manejo de distintas voces para conducir al lector a un viaje dentro de la historia,

posible de dimensionar e imaginar. La redacción de las herramientas finales, (informes por periodo) y su posterior transformación en capítulos narrativos dio como resultado un texto de 129 páginas llevado a buen término en criterios académicos y artísticos.

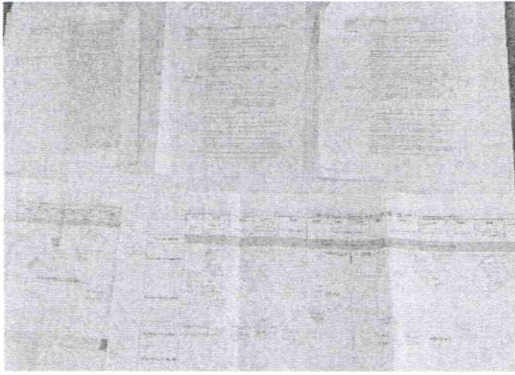
- i) Publicación del texto: junto al equipo de Editorial Parut'z se realizó el diseño de portada, la diagramación y publicación de 50 ejemplares.
- j) Entrega de ejemplares: el 15 de noviembre fueron entregados al Ministerio de Cultura, quedando 25 de ellos en el departamento de Apoyo a la Creación Artística, CREA; y quedando 25 en mi poder, para su distribución.



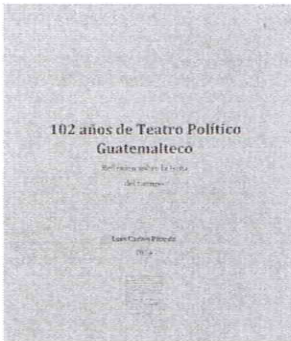
**Fotografía 1: Algunos de los artículos sistematizados.**



**Fotografía 2: Herramientas, cronologías de hechos históricos.**



**Fotografía 3: Herramientas, proceso de creación de líneas de tiempo**



**Fotografía 4: Portada de texto final redactado**

*Luis C.*

Luis Carlos Pineda Morales

Vo.Bo

*[Handwritten signature]*

Mda. Branda Carolina Carr Marfak  
Jefa de Departamento Segundo Nivel II  
Departamento de Apoyo a la Gestión Artística  
Dirección General de las Artes  
Ministerio de Cultura y Deportes